



# Minoristas multiculturales y vacunas

8/4/2021

El estado de Minnesota está vacunando a todos sus habitantes mayores de 16 años. No obstante, el estado sigue dando prioridad a los trabajadores de los siguientes sectores: Docentes de E-12, trabajadores de plantas de procesamiento de productos alimenticios, trabajadores agrícolas, personal de aeropuertos, personal de cuidado de menores, establecimientos correccionales, servicios de urgencias, producción de alimentos, venta al por menor de alimentos, servicio de alimentos, fabricación, trabajadores de salud pública, tránsito público y el servicio postal de los Estados Unidos.

Usted y su empresa forman parte de este grupo prioritario. Como trabajadores de tiendas de comestibles y minoristas multiculturales, usted ha prestado servicios críticos para mantener nuestras comunidades sanas y alimentadas, incluso durante esta pandemia. Nos comunicamos con usted para asegurarnos que cuenta con los recursos para elaborar un plan de vacunación para sus trabajadores y nos ayuda tener la seguridad de que todo su personal sepa cómo obtener sus vacunas.

---

## Cómo obtener la vacuna

La mejor manera de hacer que sus trabajadores se vacunen es hablar con ellos para que se inscriban en el sitio web del Conector de vacunas del estado. Esta simple inscripción permitirá contar con la información necesaria para que luego sean seleccionados para programar una cita en nuestras clínicas de vacunas estatales en: Minneapolis, Duluth, Rochester, Bloomington, Eagan, Saint Paul, St. Cloud, Mankato, Oakdale y Lino Lakes. Asegúrese de que los trabajadores seleccionen “venta minorista de alimentos” como industria y tendrán prioridad para una cita de vacunación.

Una vez que sean seleccionados para una cita, los empleados recibirán un correo electrónico o mensaje de texto de un proveedor de vacunas que trabaja en nombre del estado (como PrimaryBio, Vault o Specialist). A partir de ese momento, los empleados podrán programar una cita a la hora y en el lugar que les resulte más conveniente.

El Conector de vacunas está disponible en cuatro idiomas:

- Inglés: <https://vaccineconnector.mn.gov/en-US/>
- Español: <https://vaccineconnector.mn.gov/es-ES/covid-19%20vaccine/>
- Somalí: <https://vaccineconnector.mn.gov/nl-NL/covid-19%20vaccine/>
- Hmong: <https://vaccineconnector.mn.gov/da-DK/covid-19%20vaccine/>

Los minnesotanos pueden llamar a la línea directa pública para COVID al 1-833-431-2053 del Departamento de Salud de Minnesota para obtener ayuda en otro idioma y para hacer consultas sobre cómo inscribirse en el Conector de vacunas. No habrá costo alguno. Los habitantes de Minnesota no necesitarán presentar una identificación emitida por el gobierno ni un seguro médico para ser vacunados, y en ninguna ocasión se hacen preguntas sobre el estado inmigratorio de la persona.

El Conector de vacunas es una manera fácil de averiguar dónde uno puede vacunarse. No obstante, esta no es la única manera. También puede usar nuestro mapa para [Encontrar lugares para vacunarse](#); ver el sitio web [Buscar proveedores de vacunas cercanos del CDC](#) o comunicarse con una farmacia local, su médico o su departamento de salud pública local para obtener información sobre posibles oportunidades de vacunación.

Estamos comprometidos a garantizar que cada habitante de Minnesota tenga acceso a su vacuna.

---

## Inquietudes y recomendaciones relacionadas con la vacunación

Las vacunas contra COVID-19 son seguras y eficaces, y recomendamos que hable con su personal para desarrollar un plan para que ellos se vacunen.

- Cuando usted recibe la vacuna contra COVID-19, puede experimentar efectos secundarios como dolor en el lugar donde recibió la inyección, dolor corporal, cansancio o dolor de cabeza. Algunas personas pueden tener escalofríos o fiebre. También es posible que no tenga efectos secundarios. Cada persona tendrá una reacción diferente y es normal que esto suceda.
- Cuando usted recibe la vacuna contra COVID-19, puede experimentar efectos secundarios como dolor en el lugar donde recibió la inyección, dolor corporal, cansancio o dolor de cabeza. Algunas personas pueden tener escalofríos o fiebre. También es posible que no tenga efectos secundarios. Cada persona tendrá una reacción diferente y es normal que esto suceda.
- Salvar una vida es lo más importante, y las vacunas contra COVID-19 salvan vidas. Las vacunas contra COVID-19 son seguras y eficaces.
- Para obtener más información, consulte el Kit comunicacional para la comunidad, que contiene información sobre todas las vacunas en varios idiomas:  
<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/communitytk.html>

---

## Para mantenernos seguros

El estado ha desarrollado un plan de preparación para COVID-19 que tiene requisitos y recomendaciones para mantener a su personal y visitantes seguros. Ver más información:

- Guía del Plan de preparación para COVID-19: requisitos para todas las empresas y otras entidades ([https://dli.mn.gov/sites/default/files/pdf/COVID\\_19\\_preparedness\\_plan\\_requirements\\_guidelines\\_businesses.pdf](https://dli.mn.gov/sites/default/files/pdf/COVID_19_preparedness_plan_requirements_guidelines_businesses.pdf))
- Guía de Seguridad para todas las entidades comerciales (<https://staysafe.mn.gov/industry-guidance/all-businesses.jsp>)
- Las cubiertas faciales (mascarillas) deben usarse en lugares cerrados, así como al aire libre cuando las personas no pueden mantenerse a dos metros o seis pies de distancia en todo momento.
- Quédese en casa si tiene síntomas de COVID-19, dio positivo en una prueba, está esperando el resultado de una prueba debido a síntomas o exposición, o si ha estado en contacto cercano con alguien que tiene COVID-19.

- Si el resultado de la prueba es positivo o tiene síntomas de COVID-19, quédese en casa y alejado de otros (aíslese) durante al menos 10 días, y hasta que no haya tenido fiebre durante un mínimo de 24 horas y se sienta mejor.
- Si ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19 (por ejemplo, alguien con quien vive, trabaja o va a la escuela), quédese en casa y alejado de los demás (en cuarentena) durante 14 días.
- Para obtener más información, consulte: Contactos cercanos y seguimiento: COVID-19 ([www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/close.html](http://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/close.html)).

---

## Más información

- **Kit de herramientas para empleadores:** un lugar donde cualquier empleador puede obtener información sobre vacunación para su personal. (<https://mn.gov/covid19/vaccine/employer-toolkit/index.jsp>).
- **Kit de herramientas sobre la vacuna contra COVID para organizaciones comunitarias:** este conjunto de herramientas está diseñado para ayudar a educar a las comunidades sobre la vacuna contra COVID-19 (<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/communitytk.html>).
- **Infografía traducida:** un lugar para descargar e imprimir folletos útiles en diez de los idiomas más hablados en Minnesota (<https://mn.gov/covid19/share-our-message/translations/index.jsp>).
- **Kit de herramientas para la vacuna contra COVID-19:** este conjunto de herramientas fue creado por los CDC para ayudar a educar a los miembros de la comunidad (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/toolkits/community-organization.html>).

---

## Obtenga información actualizada y confiable sobre COVID-19

- Enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) del MDH ([www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/index.html](http://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/index.html))
- CDC: COVID-19 ([www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html))



Minnesota Department of Health | [health.mn.gov](http://health.mn.gov) | 651-201-5000  
625 Robert Street North PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975

Contact [health.communications@state.mn.us](mailto:health.communications@state.mn.us) to request an alternate format.